

LINGUA

Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra

RIVER, RESISTANCE AND WOMEN'S RESILIENCE IN INDONESIAN, MALAYSIAN AND VIETNAMESE FICTIONS

Novita Dewi

UNVEILING THAHA HUSEIN'S CONTROVERSY ON CLASSICAL ARABIC LITERATURE EXISTENCE (CRITICAL METHODOLOGY OF THE BOOK 'FI AL-ADAB AL-JAHILI')

Akhmad Muzakki

THE INTERPERSONAL MEANING OF MOCKING CHANT TO FOOTBALL PLAYERS BY ENGLISH PREMIER LEAGUE SUPPORTERS

Nur Rochman Fatoni, Riyadi Santosa, Djatmika Djatmika

DHAHIRATU AL-ISTIKHDAM AL-SHUROH AL-RUMZIYAH FI MAWAQI AL-TAWASHUL AL-IJTIMAI'I WA DAURIHA FI AL-TA'THILI AL-LUGHAWI LADA THALABAH AQSAM AL-LUGHAH AL-ARABIYAH FI JAMIAH AL-JAUFI

Ahmad Ibrahim Bani Ata

"NARRATIVE OF THE SELF ": THE DISCOURSE OF DAILY LIFE IN THE ESSAYS BY PARTICIPANTS OF LITERACY WORKSHOP

Mundi Rahayu, Deny Efita Nur Rakhmawati

THE COMPARATIVE ANALYSIS OF SYNTACTIC FEATURES BETWEEN INDONESIAN AND ENGLISH DENOMINAL VERBS

Danang Satria Nugraha

TRANSLATION STRATEGIES FOR TRANSLATING A NEWS ARTICLE

Esti Junining, Vidi A.M.C Kusuma

A CORPUS-BASED ANALYSIS ON MULTILINGUAL CHILDREN'S NARRATIVES IN INDONESIAN CONTEXTS

Evynurul Laily Zen

Editor In Chief

Zainur Rofiq, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Editors

Muchamad Sholakhuddin Al Fajri, (*SCOPUS ID: 57196020385*) *Lancaster University, United Kingdom*

Irham Irham, (*SCOPUS ID: 57200607984*) *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Rohmani Nur Indah, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Halimi Zuhdy, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Susilo Mansurudin, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

M. Faisol Fatawi, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Meinarni Susilowati, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Mundi Rahayu, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Vita Nur Santi, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Ahmad Kholil, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

Gufron Hambali, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

International Editorial Board

Howard Manns, (*SCOPUS ID: 55532442600*) *School of Languages, Literatures, Cultures and Linguistics, Faculty of Arts, Monash University, Australia*

Ad Foolen, (*SCOPUS ID: 24310783000*) *Radboud University Nijmegen, Department of Linguistics, Netherlands*

Sabariah Md Rashid, (*SCOPUS ID: 56950084100*) *Universiti Putra Malaysia, Department of English, Serdang, Malaysia*

Azhar Ibrahim Alwee, (*SCOPUS ID: 7202979037*) *National University of Singapore, Singapore*

Ribut Wahyudi, (*SCOPUS ID: 56175242200*) *School of Education Victoria University of Wellington, New Zealand*

Utami Widiati, (*SCOPUS ID: 56270206600*) *State University of Malang, Indonesia*

Mudjia Rahardjo, *Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang, Indonesia*

Muhbib Abdul Wahab, *UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia*

Muhammad Majed Al-Dakhiel, *Al-Balqa University Applied - Irbid University College, Jordan*

Faisal Mahmud Adam Ibrahim, *University of The Holly Quran and Islamic Science, Sudan*

Habibullah Ali Ibrahim Ali, *Omdurman Islamic University, Sudan*

Khalid Khamis Farraj, *Yarmouk University, Jordan*

Assistant to the Editors

Muslikhudin, *Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia*

LiNGUA Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra (ISSN Print: 1693-4725 and E-ISSN: 2442-3823) is a journal of Linguistics and Literature which is published twice a year in June and December by Laboratory of Information and Publication, Faculty of Humanities, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. The journal covers language issues researched in the branches of applied linguistics, such as sociolinguistics, discourse analysis, critical discourse analysis, pragmatics, stylistics, corpus linguistics, and others. In the area of literature, it covers literary history, literary theory, literary criticism, and others, which may include written texts, movies, and other media.

Editorial Office:

Laboratory of Information and Publication, Faculty of Humanities

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Jalan Gajayana 50 Malang, Jawa Timur, Indonesia 65144

Phone: +62 (0)341 570872

Email: jurnallingua@gmail.com

Website: <http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/humbud>



LiNGUA by Laboratory of Information and Publication, Faculty of Humanities is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Based on a work at <http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/humbud/index>.

Transliteration

Arab	Latin	Arab	Latin
ا	a	ض	dh
ب	b	ط	th
ت	t	ظ	zh
ث	ts	ع	'
ج	j	غ	gh
ح	<u>h</u>	ف	f
خ	kh	ق	q
د	d	ك	k
ذ	dz	ل	l
ر	r	م	m
ز	z	ن	n
س	s	و	w
ش	sy	ه	h
ص	sh	ي	y

Table of Contents

LiNGUA, Vol. 15, No. 1, Juni 2020

RIVER, RESISTANCE AND WOMEN'S RESILIENCE IN INDONESIAN, MALAYSIAN AND VIETNAMESE FICTIONS <i>Novita Dewi</i>	1
UNVEILING THAHA HUSEIN'S CONTROVERSY ON CLASSICAL ARABIC LITERATURE EXISTENCE (CRITICAL METHODOLOGY OF THE BOOK 'FI AL-ADAB AL-JAHILI') <i>Akhmad Muzakki</i>	11
THE INTERPERSONAL MEANING OF MOCKING CHANT TO FOOTBALL PLAYERS BY ENGLISH PREMIER LEAGUE SUPPORTERS <i>Nur Rochman Fatoni, Riyadi Santosa, Djatmika Djatmika</i>	23
DHAHIRATU AL-ISTIKHDAM AL-SHUROH AL-RUMZIYAH FI MAWAQI AL-TAWASHUL AL-IJTIMAI'I WA DAURIHA FI AL-TA'THILI AL-LUGHAWI LADA THALABAH AQSAM AL-LUGHAH AL-ARABIYAH FI JAMIAH AL-JAUFI <i>Ahmad Ibrahim Bani Ata</i>	37
"NARRATIVE OF THE SELF ": THE DISCOURSE OF DAILY LIFE IN THE ESSAYS BY PARTICIPANTS OF LITERACY WORKSHOP <i>Mundi Rahayu, Deny Efiti Nur Rakhmawati</i>	55
THE COMPARATIVE ANALYSIS OF SYNTACTIC FEATURES BETWEEN INDONESIAN AND ENGLISH DENOMINAL VERBS <i>Danang Satria Nugraha</i>	65
TRANSLATION STRATEGIES FOR TRANSLATING A NEWS ARTICLE <i>Esti Junining, Vidi A.M.C Kusuma</i>	79
A CORPUS-BASED ANALYSIS ON MULTILINGUAL CHILDREN'S NARRATIVES IN INDONESIAN CONTEXTS <i>Evynurul Laily Zen</i>	91